

**Instrukcja montażu i obsługi  
Czujnika wycieku EGG**

**Dokumentacja Techniczna**

# Spis treści

## **Wprowadzenie**

Ostrzeżenia  
Bezpieczeństwo  
Niebezpieczeństwo pożaru lub wybuchu  
Napięcie niebezpieczne  
Uwagi ogólne

## **Parametry urządzenia**

Czujnik wycieku (Model: EGG)  
Parametry  
Dobór czujnika oraz dobór przyłącza

## **Przygotowanie do instalacji**

Podłączanie

## **Certyfikaty międzynarodowe**

Opracował : EUROPUMP POLSKA  
Krzysztof Kurzawski  
11.09.2008

# Wprowadzenie

W niniejszym podręczniku zawarty został opis sposobu instalowania Czujnika wycieku EGG

## Ostrzeżenia

### Bezpieczeństwo



Podczas pracy w środowisku zawierającym paliwa lub jego opary istnieje **ZAWSZE** niebezpieczeństwo powstania pożaru lub wybuchu.



ABY UNIKNĄĆ POWAŻNYCH OBRAŻEŃ, BĄDŹ ŚMIERCI NALEŻY WSZELKIE ŹRÓDŁA OGNI TRZYMAĆ Z DAŁA OD STREFY NIEBEZPIECZNEJ.



#### **Niebezpieczeństwo pożaru lub wybuchu**

ODŁĄCZYĆ NAPIĘCIE ZASILAJĄCE PRZED PRYZYSTĄPIENIEM DO INSTALACJI. Nie instalować urządzeń w atmosferze lotnej, łatwopalnej lub wybuchowej (w "strefie niebezpiecznej").



#### **Napięcie niebezpieczne**

Pewne elementy składowe urządzeń utrzymują niebezpiecznie, wysokie napięcie nawet po odłączeniu zasilania. Wiele z procedur opisanych poniżej należy zastosować dla każdego zbiornika instalowanego w systemie. Proszę uważnie przeczytać wskazówki, przed przystąpieniem do instalacji.

1.

Instalatorzy zobowiązani są do zapoznania się z zasadami i muszą bezwzględnie przestrzegać instrukcji, zawartych w niniejszym podręczniku, w celu bezpiecznej instalacji.

2.

Czujnik EGG przeznaczony jest do montażu przez wykwalifikowane osoby zgodnie z przepisami danego kraju, wykonany jest wg. Normy ICE 60079.17 (Urządzenia elektryczne przeznaczone do pracy w obszarach zagrożonych wybuchem)

3

Zmiany w konstrukcji i ewentualne modyfikacje w puszcze przyłączeniowej są niedozwolone czujnik może być podłączony tylko gdy jest w stanie nienaruszonym

4.

Niniejsza instrukcja musi być przestrzegana w celu prawidłowej instalacji

### **Uwaga- WAŻNE**

Zawsze należy przedsięwziąć nadzwyczajne środki ostrożności w celu prawidłowej instalacji i tylko przez upoważnione do tego osoby

Wszelkie krajowe regulacje bezpieczeństwa zawarte w niniejszej instrukcji muszą być przestrzegane .

### **Uwagi ogólne**

Instalacja i podłączenie kabli może być wykonane tylko przez uprawnione do tego osoby  
Podłączenie elektryczne produktu do innych urządzeń (IS) będzie przedmiotem tego dokumentu zgodnie z EN 600079

### **Użytkowanie**

Użytkuj czujnik zgodnie z instrukcją użytkowania dla odpowiedniego typu połączeń i odpowiednich schematów (schemat B)

Sposób podłączenia czujnika w strefie(schemat A)

Nie otwieraj pokrywy pod napięciem

Czujnik składa się z:

- główki
- sensora

### **Parametry czujnika**

#### **Zakres temperatur pracy**

-30°C do +60°C

#### **Głowica**

Stopień ochrony IP 66/67/68

#### **Okablowanie**

kabel (2x2x0,5) lub (2x2x0,75) odporny na gazy i oleje.

#### **Napięcie zasilania**

0- 12 VDC

#### **Certyfikat**

CESI 06 ATEX 031 Q

INERIS 07 ATEX 0024X II 1 G IIC T4 IP66/68 T60 °C

### **Sygnal wyjściowy**

- Cyfrowy RS 485

W przypadku złego działania lub wymiany czujnika prosimy powołać się zawsze na numer seryjny urządzenia np.(SN 00102250 1552002035)

1.1 Obsługa i naprawa

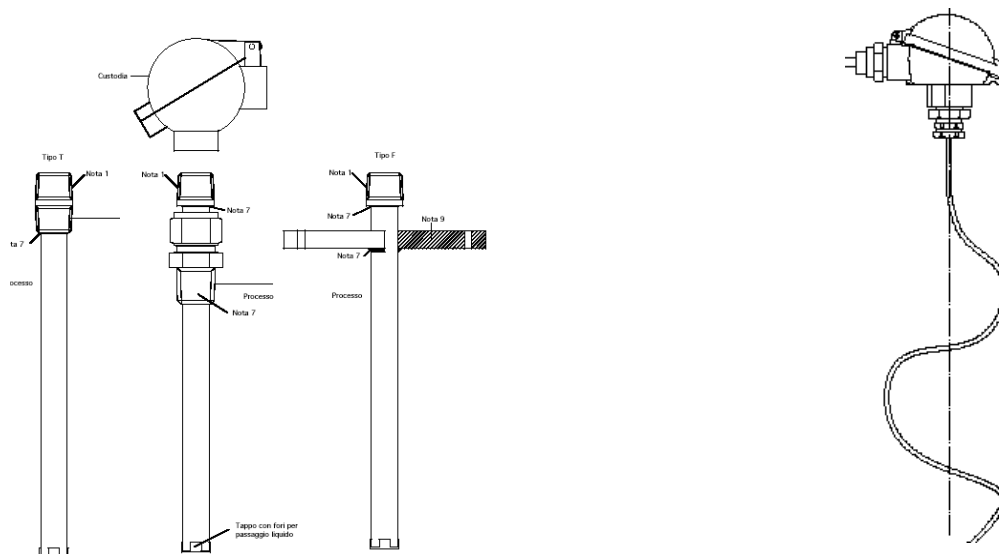
W przypadku braku poprawnego działania urządzenia EGG prosimy o odesłanie do producenta lub autoryzowanego dystrybutora

### 3. Warunki specjalne

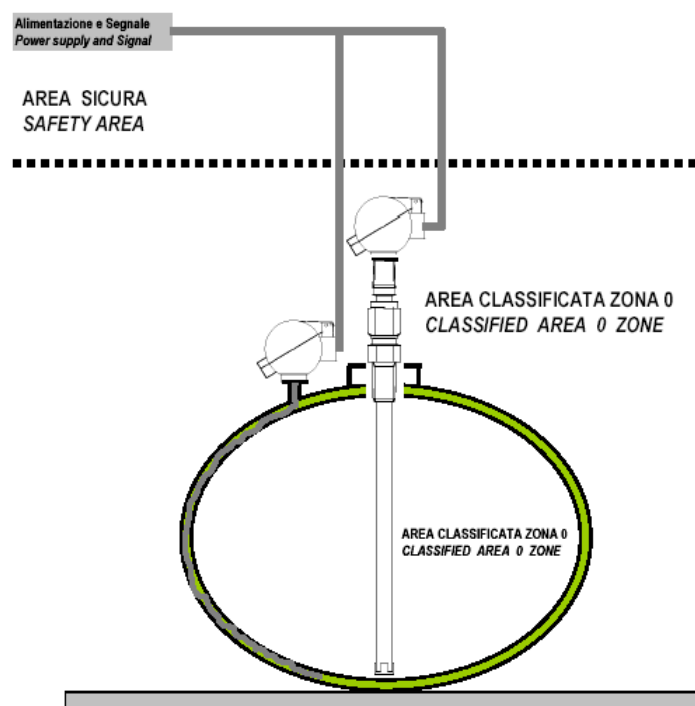
Warunki utylizacji jak i warunki szczególne są zawarte w deklaracji zgodności CE i instrukcji obsługi

4. Każde urządzenie będzie dostarczone z deklaracją zgodności CE i instrukcją obsługi

SCHEMAT B



SCHEMAT A



# Przygotowanie do instalacji czujników

## Podłączanie czujników

### *Wymagania*

Instalacja tych urządzeń musi być zgodna z obowiązującymi lokalnie wymaganiami odnoszącymi się do tego rodzaju urządzeń

### *Przewody podłączeniowe sond*

Wymagane są odporne na oleje i gazy, czteroprzewodowe kable

### *Długość przewodów*

Przewody nie mogą przekraczać długości 5000 metrów (dla sygnału cyfrowego), Jednocześnie przewody o długości 5000 metrów lub więcej mogą znacząco pogorszyć parametry sygnału i wpłynąć na niewłaściwą pracę systemu.

### *Łączenie przewodów*

Łączenia w strefie niebezpiecznej wymagają stosowania specjalnych wypełnionych silikonem nakrętek, umieszczonych w szczelnych skrzynkach połączeniowych. Każde łączenie może wpływać negatywnie na parametry sygnału i pracę systemu.

### *Kanały przyłączeniowe*

Wszystkie przewody sond powinny zostać poprowadzone w sztywnych, stalowych osłonach, kanałach.

### **Uwaga**

*Oślony PVC mogą zostać zastąpione przez sztywne osłony stalowe, jeżeli jest to dopuszczalne. Należy wykorzystywać kable ekranowane dla czujników*

Wielkość i ilość osłon/kanałów dla przewodów czujników zależy od ilości czujników, które będą podłączane.

### *Uszczelnianie*

Należy zapewnić uszczelnienie doprowadzenia przewodów czujników po obu stronach osłon. Zabezpieczenie zapobiega dostaniu się wybuchowych oparów do budynku.

### **Ostrzeżenie**

Nie wolno nacinać izolacji przewodów.

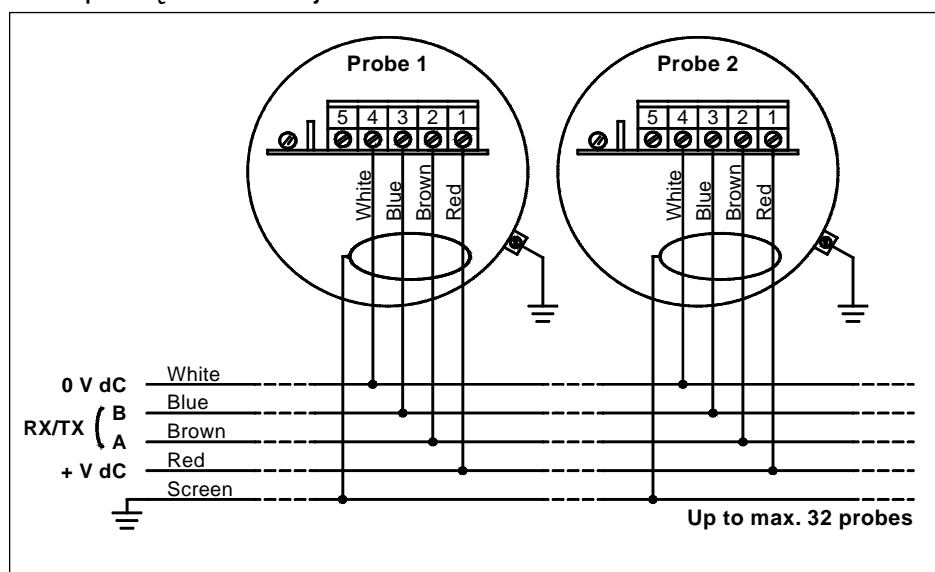
## Skrzynki przyłączeniowe

Po obu stronach podłączenia sondy w naziemnych studzienkach lub studzienkach pomiarowych wymagane są szczelne skrzynki przyłączeniowe z przykrywkami, zawierającymi uszczelki.

Przewody wychodzące z czujników podłącza się do przygotowanych doprowadzając poprzez przepusty do skrzynek przyłączeniowych.

We wszystkich przepustach muszą być założone metalowe wkładki. Kable są następnie wyprowadzane ze skrzynek przyłączeniowych poprzez sztywne, stalowe osłony.

### Sposób podłączenia czujnika



## Instalowanie krok po kroku

1. Włożyć kabel sensora do uprzednio przygotowanego przejścia w zbiorniku
2. Dokręcić nakrętkę mocującą czujnik
3. Przeprowadź kabel zasilający czujnika do skrzynki i dokręć wkładki.
4. W przypadku większej ilości czujników wielkość skrzynki przyłączeniowej musi być dopasowana do ilości kabli przychodzących
5. Wyprowadź kabel ze skrzynki przyłączeniowej do budynku –(Zalecany kabel do transmisji danych – **(2x2x0,75 OB-BL-P-CY parowany i ekranowany)** w przypadku zastosowania innego kabla mogą nastąpić zaniki transmisji za co firma Europump nie ponosi odpowiedzialności)
6. Podłącz kabel od skrzynki przyłączeniowej do Konwertera RS 485/232  
**żyła niebieska S - (R-)**  
**żyła brązowa S +( R+) SYGNAŁ RS 485**  
**żyła biała –**  
**żyła czerwona + ZASILANIE 0- 12 VDC**
7. Podłącz kabel z komputera do Konwertera do wyjścia RS 232
8. Ustaw w komputerze :( Menedżer Urządzeń) Port Komunikacyjny COM 1
9. W razie trudności w zainstalowaniu sond należy skontaktować się z działem obsługi klienta , celem uzyskania dodatkowych wskazówek.
- 10.Zainstaluj Program SITE ONE
11. Program SITE ONE posiada oddzielną instrukcję